

## EXTRAIT DES REGISTRES DES DELIBERATIONS DU CONSEIL DE LA METROPOLE D'AIX- MARSEILLE-PROVENCE-METROPOLE

Séance du 30 juin 2016

Monsieur Jean-Claude GAUDIN, Président de la Métropole d'Aix-Marseille-Provence, a ouvert la séance à laquelle ont été présents 205 membres.

### Etaient présents Mesdames et Messieurs :

Guy ALBERT - Béatrice ALIPHAT - Martial ALVAREZ - Christophe AMALRIC - Michel AMIEL - Christian AMIRATY - Serge ANDREONI - Patrick APPARICIO - Philippe ARDHUIN - Sophie ARTARIA-AMARANTINIS - Michel AZOULAI - René BACCINO - Mireille BALLETTI - Loïc BARAT - Guy BARRET - Sylvia BARTHELEMY - Marie-Josée BATTISTA - Jean-Pierre BAUMANN - Yves BEAUVAL - François BERNARDINI - Sabine BERNASCONI - André BERTERO - Jean-Pierre BERTRAND - Solange BIAGGI - Roland BLUM - Jean-Louis BONAN - Odile BONTHOUX - Patrick BORE - Jacques BOUDON - Michel BOULAN - Valérie BOYER - Gérard BRAMOULLE - Christian BURLE - Henri CAMBESSEDES - Jean-Louis CANAL - Laure-Agnès CARADEC - Marie-Arlette CARLOTTI - Eric CASADO - Eugène CASELLI - Michel CATANEO - Roland CAZZOLA - Philippe CHARRIN - Gaby CHARROUX - Maurice CHAZEAU - Gérard CHENOZ - Jean-David CIOT - Frédéric COLLART - Laurent COMAS - Monique CORDIER - Jean-François CORNO - Georges CRISTIANI - Sandrine D'ANGIO - Roland DARROUZES - Michel DARY - Monique DAUBET-GRUNDLER - Philippe DE SAINTDO - Sophie DEGIOANNI - Jean-Claude DELAGE - Anne-Marie D'ESTIENNE D'ORVES - Sylvaine DI CARO - Nadia DJERROUD BOULAINSEUR - Pierre DJIANE - Frédéric DOURNAYAN - Marie-France DROPY OURET - Sandra DUGUET - Michèle EMERY - Hervé FABRE-AUBRESPY - Nathalie FEDI - Jean-Claude FERAUD - Patricia FERNANDEZ-PEDINIELLI - Gilbert FERRARI - Céline FILIPPI - Claude FILIPPI - Richard FINDYKIAN - Dominique FLEURY VLASTO - Olivier FREGEAC - Arlette FRUCTUS - Josette FURACE - Loïc GACHON - Daniel GAGNON - Alexandre GALLESE - Danièle GARCIA - Jean-Claude GAUDIN - Gérard GAZAY - Hélène GENTE-CEAGLIO - Jacky GERARD - Samia GHALI - Roland GIBERTI - Bruno GILLES - Philippe GINOUX - Georges GOMEZ - Philippe GRANGE - Jean-Christophe GROSSI - Albert GUIGUI - Frédéric GUINIERI - Olivier GUIROU - Daniel HERMANN - Michel ILLAC - Eliane ISIDORE - Nicolas ISNARD - Noro ISSAN-HAMADY - Bernard JACQUIER - Maryse JOISSAINS MASINI - Nicole JOULIA - Mireille JOUVE - André JULLIEN - Didier KHELFA - Dany LAMY - Albert LAPEYRE - Eric LE DISSES - Michel LEGIER - Gisèle LELOUIS - Gaëlle LENFANT - Annie LEVY-MOZZICONACCI - Hélène LHEN-ROUBAUD - Marie-Louise LOTA - Laurence LUCCIONI - Jean-Pierre MAGGI - Antoine MAGGIO - Irène MALAUZAT - Richard MALLIE - Joël MANCEL - Bernard MARANDAT - Rémi MARCENGO - Stéphane MARI - Jeanne MARTI - Régis MARTIN - Bernard MARTY - Christophe MASSE - Florence MASSE - Marcel MAUNIER - Georges MAURY - Roger MEI - Catherine MEMOLI PILA - Arnaud MERCIER - Xavier MERY - Yves MESNARD - Marie-Claude MICHEL - Michel MILLE - Danielle MILON - Pierre MINGAUD - Richard MIRON - André MOLINO - Jean-Claude MONDOLINI - Virginie MONNET-CORTI - Jean MONTAGNAC - Pascal MONTECOT - Yves MORAIN - Pascale MORBELLI - Roland MOUREN - Marie MUSTACHIA - Lisette NARDUCCI - Patrick PADOVANI - Stéphane PAOLI - Patrick PAPPALARDO - Didier PARAKIAN - Chrystiane PAUL - Roger PELLENC - Christian PELLICANI - Serge PEROTTINO - Elisabeth PHILIPPE - Nathalie PIGAMO - Marc POGGIALE - Jean-Jacques POLITANO - Gérard POLIZZI - Henri PONS - Véronique PRADEL - Muriel PRISCO - Marine PUSTORINO-DURAND - René RAIMONDI - Stéphane RAVIER - Martine RENAUD - Jean ROATTA - Marie-Laure ROCCA-SERRA - Maryse RODDE - Carine ROGER - Georges ROSSO - Alain ROUSSET - Michel ROUX - Lionel ROYER-PERREAUT - Roger RUZE - Albert SALE - Isabelle SAVON - Jean-Pierre SERRUS - Marie-Pierre SICARD-DESNUELLE - Emmanuelle SINOPOLI - Marie-France SOURD GULINO - Jules SUSINI - Luc TALASSINOS - Francis TAULAN - Guy TEISSIER - Dominique TIAN - Jean-Louis TIXIER - Maxime TOMMASINI - Jocelyne TRANI - Claude VALLETTE - Martine VASSAL - Philippe VERAN - Yves VIDAL - Frédéric VIGOUROUX - Yves WIGT - David YTIER - Didier ZANINI - Kheira ZENAFI - Karim ZERIBI.

### Etaient absents et représentés Mesdames et Messieurs :

Colette BABOUCHEAN représentée par Catherine MEMOLI PILA - Frédéric BOUSQUET représenté par Laure-Agnès CARADEC - Martine CESARI représentée par Joël MANCEL - Anne CLAUDIUS-PETIT représentée par Bruno GILLES - Pierre COULOMB représenté par Danièle GARCIA - Robert DAGORNE représenté par Roger PELLENC - Christian DELAVET représenté par Olivier FREGEAC - Bernard DESTROST représenté par Roland GIBERTI - Eric DIARD représenté par Roland MOUREN - Nourati DJAMBAE représentée par Samia GHALI - Patrick GHIGONETTO représenté par Christian BURLE - Jean-Pierre GIORGI représenté par Philippe CHARRIN - Garo HOVSEPIAN représenté par Stéphane MARI - Robert LAGIER représenté par Michel LEGIER - Nathalie LAINE représentée par Patrick BORE - Michel LAN représenté par Serge PEROTTINO - Stéphane LE RUDULIER représenté par Claude FILIPPI - Danielle MENET représentée par Gérard GAZAY - Patrick MENNUCCI représenté par Nathalie PIGAMO - Jérôme ORGEAS représenté par Danielle MILON - Claude PICCIRILLO représenté par Georges CRISTIANI - Stéphane PICHON représenté par Gérard CHENOZ - Patrick PIN représenté par André JULLIEN - Roger PIZOT représenté par Régis MARTIN - Bernard RAMOND représenté par Arnaud MERCIER - Julien RAVIER représenté par Valérie BOYER - Florian SALAZAR-MARTIN représenté par Gaby CHARROUX - Sandra SALOUM-DALBIN représentée par Xavier MERY - Eric SCOTTO représenté par Roland CAZZOLA - Josette VENTRE représentée par Solange BIAGGI - Patrick VILORIA représenté par Monique CORDIER - Karima ZERKANI-RAYNAL représentée par Jean-Claude FERAUD.

### Etaient absents et excusés Mesdames et Messieurs :

Jacques BESNAÏNOU - Roland POVINELLI - Maryvonne RIBIERE.

Signé le 30 Juin 2016

Reçu au Contrôle de légalité le 13 Juillet 2016

Monsieur Le Président a proposé au Conseil de la Métropole d'accepter les conclusions exposées ci-après et de les convertir en délibération.

**FAG 003-485/16/CM**

**■ Budget Principal Métropole d'Aix-Marseille-Provence - Affectation du résultat de fonctionnement de l'exercice 2015**

**FAG 16/967/CM**

Monsieur le Président de la Métropole d'Aix-Marseille-Provence sur proposition du Commissaire Rapporteur soumet au Conseil de la Métropole le rapport suivant :

Selon les textes en vigueur, l'arrêté des comptes des établissements public de coopération intercommunale de la Communauté Urbaine Marseille Provence Métropole, Communauté d'Agglomération du Pays d'Aubagne et de l'Etoile, Communauté d'Agglomération d'Aix-en-Provence, Communauté d'Agglomération Salon-Etang de Berre-Durance, San Ouest Provence, Communauté d'Agglomération du Pays de Martigues ont été approuvés par le vote des comptes administratifs le 28 Avril 2016, qui mettent en évidence les résultats et les restes à réaliser suivants :

| Budgets          | Résultat 2015  |                | Résultat de clôture de la section fonctionnement | Résultat de clôture de la section investissement | Reste à réaliser en recettes | Reste à réaliser en dépenses |
|------------------|----------------|----------------|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------|------------------------------|------------------------------|
| <b>MPM</b>       | 38 323 114,38  | - 5 679 511,10 | 107 231 668,08                                   | -58 097 851,88                                   | 26 159 785,00                | 31 815 699,71                |
| <b>CAPA</b>      | 6 261 931,54   | 2 842 213,68   | 8 949 611,01                                     | 3 875 779,93                                     | 6 815 000,00                 | 16 435 950,16                |
| <b>AGGLOPOLE</b> | - 9 462 305,35 | 2 251 618,47   | 3 790 982,18                                     | 3 758 517,74                                     | 2 407 374,22                 | 4 511 141,93                 |
| <b>CAPAE</b>     | 1 561 045,16   | - 3 380 208,34 | 4 052 405,84                                     | - 5 795 454,21                                   | 12 640 698,90                | 8 516 499,72                 |
| <b>SAN</b>       | 12 106 462,61  | 45 499 408,77  | 12 106 462,61                                    | 23 678 170,60                                    | 22 188 679,27                | 47 955 247,29                |
| <b>CAPIM</b>     | - 8 440 578,31 | 4 546 535,03   | 1 833 307,61                                     | 2 163 405,84                                     | 1 103 521,64                 | 3 071 404,43                 |

Ils ont permis d'une part, de dégager les résultats de la section de fonctionnement ainsi que les soldes d'exécution de la section d'investissement déterminé après qu'aient été exécutées les dotations aux amortissements et aux provisions, et, d'autre part, de calculer les restes à réaliser en dépenses et/ou en recettes qui seront repris au budget supplémentaire 2016 de la Métropole.

Par ailleurs, il convient de Conseil de la Métropole de valider la modification du résultat cumulé d'investissement afin de tenir compte du retraitement comptable des soldes des comptes de gestion 2015 suite au passage de l'instruction codification M14 à l'instruction codificatrice M57. En effet, le compte 1069 disparaît de la nomenclature M57, le Comptable Public est dans l'obligation de déduire du compte 1068 (dotation capitalisée) le solder au compte 1069 qui a pour conséquence d'aggraver le déficit d'investissement :

| Résultat de clôture 2015 de la section investissement | Solde du compte 1069 | Résultat de clôture 2015 de la section investissement après retraitement |
|-------------------------------------------------------|----------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| - 30 417 431,98                                       | - 9 748 181,23       | - 40 165 613,21                                                          |

Signé le 30 Juin 2016  
Reçu au Contrôle de légalité le 13 Juillet 2016

La procédure, mise en place par l'instruction budgétaire et comptable M57, consiste à prévoir dans le budget, le résultat de fonctionnement attendu de l'exercice, puis, à le constater lors de l'approbation du compte administratif et à l'affecter en priorité à couvrir le besoin de financement de l'investissement. Le surplus éventuel peut soit être affecté à l'investissement en dotation complémentaire soit être conservé au fonctionnement.

L'affectation de résultat est détaillée dans le tableau suivant :

| Résultat de clôture de la section fonctionnement | Résultat de clôture de la section investissement | Reste à réaliser en recettes | Reste à réaliser en dépenses | Part affectée à l'investissement | Solde à reporter au fonctionnement |
|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------|------------------------------|------------------------------|----------------------------------|------------------------------------|
| 137 964 437,33                                   | - 40 165 613,21                                  | 71 315 059,03                | 112 305 943,24               | 81 156 497,42                    | 56 807 939,91                      |

Telles sont les raisons qui nous incitent à proposer au Conseil de la Métropole de prendre la délibération ci-après :

**Le Conseil de la Métropole d'Aix-Marseille-Provence,**

**Vu**

- Le Code Général des Collectivités Territoriales ;
- La loi n°2014-58 du 27 janvier 2014 de modernisation de l'action publique territoriale et d'affirmation des métropoles ;
- La loi n°2015-991 du 7 août 2015 portant nouvelle organisation territoriale de la République ;
- La délibération n°16/0001/HN du 17 mars 2016 portant élection du Président de la Métropole d'Aix Marseille-Provence
- Les délibérations du Conseil de la Métropole du 28 Avril 2016 approuvant les Comptes Administratifs 2015 de la Communauté Urbaine Marseille Provence Métropole, Communauté d'Agglomération du Pays d'Aubagne et de l'Etoile, Communauté d'Agglomération d'Aix-en-Provence, Communauté d'Agglomération Salon-Etang de Berre-Durance, San Ouest Provence, Communauté d'Agglomération du Pays de Martigues.

**Où le rapport ci-dessus,**

**Entendues les conclusions du Commissaire Rapporteur,**

**Délibère**

**Article 1 :**

Est approuvé le résultat déficitaire d'investissement à hauteur de 40.165.613,21

Signé le 30 Juin 2016  
Reçu au Contrôle de légalité le 13 Juillet 2016

**Article 2 :**

Est approuvée l'affectation de l'excédent de fonctionnement du budget Principal de la Métropole Aix-Marseille-Provence :

Le résultat positif de clôture de fonctionnement de 137.964.437,33 euros, est destiné à couvrir le déficit de la section d'investissement d'un montant de 40.165.613,21 euros, qui s'établit, après correction des restes à réaliser en dépenses de 112.305.943,24 et en recettes de 71.315.059,03 euros à un montant de 81.156.497,42 euros.

Cette affectation donnera lieu à l'issue du vote du Budget supplémentaire 2016 à l'émission d'un titre de recette d'un montant de 81.156.497,42 euros imputé en recette d'équipement sur la nature 1068 «Autres Réserves ».

Le reliquat de 56 807 939,91 euros est reporté au compte 002 au budget supplémentaire 2016 en section de fonctionnement.

La section d'investissement présente un déficit de clôture de 40.165.613,21 euros, qui sera reporté au compte 001 au budget supplémentaire 2016

Vote Contre du groupe Front National Rassemblement Bleu Marine

Abstention de Monsieur Eugène CASELLI, Madame Nadia DJERROUD BOULAINSEUR, Madame Samia GHALI, Monsieur Patrick MENNUCCI

Cette proposition mise aux voix est adoptée à la majorité des suffrages exprimés.

Certifié Conforme,  
Le Vice-Président Délégué  
Budget

Jean MONTAGNAC

**Signé le 30 Juin 2016**  
**Reçu au Contrôle de légalité le 13 Juillet 2016**